

龍谷大学 交換留学生 願書提出にあたっての注意事項
Notice for Ryukoku University Exchange Student Application Form

◎提出した書類にチェックを入れ、入学願書と共に提出してください。

◎Include ALL documents on the checklist, in order. Submit this checklist too.

01. 学生交換協定により「Japanese Experience Program in Kyoto (JEP Kyoto)」を受講できる場合は、2つのコースがあります。「JEP-J(日本語)」コースは、主に日本語学修を中心とした学びで構成され、日本の文化や社会について様々な側面から広く学ぶための特別講義や選択科目などがあり、主に日本語で学ぶことができます。また、「JEP-E(英語)」コースは、日本語が未履修の学生を対象としたコースで、京都をはじめ日本の文化や社会に関する様々な学び、週3回の初歩的な日本語の授業など、全て英語で学ぶことができます。

交換留学生は、「JEP-J(日本語)」または「JEP-E(英語)」のどちらかを選択することができます(ただし、出願後は原則として変更できません。)。また、来日後のプレイスメントテストにより、語学要件を満たし、講師の許可があれば、基本的に、学部・大学院の科目も履修可能となりますが、主にどの学部・大学院での勉強を希望するかを下記から選んでください。大学院の履修を希望する学生は、学士号を取得している必要があります。なお、「JEP-J(日本語)」を希望しても、日本語プレイスメントテストの結果により、「JEP-E」に変更となる場合がありますので、予めご了承ください。

01. For Exchange Students eligible through their institutional Student Exchange Agreement to register for classes in our **【Japanese Experience Program in Kyoto (JEP Kyoto)】**, there are two courses of study. The **【JEP-J】** study course focuses on Japanese language study and offers special lectures and electives, taught mainly in Japanese, covering various aspects of Japanese culture and society. The **【JEP-E】** study course is designed for Exchange Students who do not have a background in Japanese language study. Participants have the opportunity to explore various cultural and societal aspects of Kyoto and of Japan, and will also take their initial steps as learners of Japanese in a language class offered three times per week. All other classes in this study course are taught in English. Those eligible may choose to join either **【JEP-J (classes taught in Japanese)】** or **【JEP-E (classes taught in English)】**. However, in principle, once your application form has been submitted, you may not change your decision. IMPORTANT: Students taking **【JEP-E】** classes may *only* register for classes in the **【JEP-E】** category.

All Exchange Students who wish to take **【JEP-J (Japanese)】** classes will take a Japanese Placement Test during the Orientation Period after their arrival in Japan. These students are basically offered any classes available at the undergraduate or graduate level, as long as they meet the language requirement (based on the results of the Japanese Placement Test) and are accepted by the Instructor. Please note that even if one opts to take JEP-J classes, based on the results of the placement test it may be deemed necessary to switch to **【JEP-E (English)】** classes instead. Thank you very much for your understanding.

02. 文学部・文学研究科に9月入学の場合、通年科目の単位は取れません。

02. If you belong to the Faculty/Graduate School of Letters from September, you cannot take 'tsuunen' classes (classes conducted over a two semester period)

03. 「登録希望コース」を選択しても、受講できるコースは、来日後の「日本語プレイスメントテスト」の結果によって変更になる可能性があります。

03. Regardless of the choice you have made, the classes that you can take at Ryukoku University are based on the results of the Japanese Language Placement Test that you will be given shortly after your arrival at Ryukoku University.

04. 「JEP-J(日本語)」の日本事情科目を英語で受講したい場合、または「JEP-E (英語)」を受講したい場合、母語が英語以外の方は一定の英語能力が必要になります。(別紙「ガイド」のP3を参照ください。)

04. Those who select 【JEP-J (Japanese)】 and would like to take elective classes taught in English, and those who select 【JEP-E (English)】 but whose native language is not English must have a good command of the English language. [Please check the Ryukoku University Guide for Exchange Students (Pg.3) for details.]

05. 学士号を取得し、大学院に所属している学生のみ、研究科に所属出来ます。

05. Students who wish to belong to a Graduate School at Ryukoku University must already have a Bachelor's degree and belong to a Graduate School at their Home University.

06. 理工学研究科と直接、学生交換協定を結んでいる大学の場合のみ、協定校に送付している「Request for Accepting Exchange Students into the Ryukoku University Graduate School of Science and Technology」の文書を読んでリクエストの内容に対応してください。対応した場合は以下にチェックしてください。

06. For Students requesting to join the Graduate School of Science and Technology who will come to Ryukoku University through a special research agreement ONLY: A request form "Request for Accepting Exchange Students into the Ryukoku University Graduate School of Science and Technology" has been sent to your Home University. Please read the form thoroughly and confirm that you have read and understood the contents of the form.

■学部・研究科リスト List of academic fields

学部 Faculty	研究科 Graduate School
文学部 Faculty of Letters	文学研究科 Graduate School of Letters
経済学部 Faculty of Economics	経済学研究科 Graduate School of Economics
経営学部 Faculty of Business Administration	経営学研究科 Graduate School of Business Administration
法学部 Faculty of Law	法学研究科 Graduate School of Law
政策学部 Faculty of Policy Science	政策学研究科 Graduate School of Policy Science
国際学部 Faculty of International Studies	国際学研究科 Graduate School of International Studies
先端理工学部 Faculty of Advanced Science and Technology	理工学研究科 Graduate School of Science and Technology
社会学部 Faculty of Sociology	社会学研究科 Graduate School of Sociology
農学部 Faculty of Agriculture	農学研究科 Graduate School of Agriculture

